

ΔΕΛΤΙΟΝ ΕΝΩΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ
ΑΠΡΙΛΙΟΣ-ΜΑΪΟΣ-ΙΟΥΝΙΟΣ 2004

Ιδιοκτησία

ΕΝΩΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Εκδότης

Επίκ. Καθηγητής ΧΡΗΣΤΟΣ ΓΚΟΡΤΣΟΣ
Γενικός Γραμματέας ΕΕΤ

Συντακτική Επιτροπή

Δρ ΜΑΡΙΑ ΜΑΓΓΙΩΡΟΥ
Επιστημονική Σύμβουλος ΕΕΤ

ΜΑΡΘΑ ΔΕΡΤΙΑΗ
Σύμβουλος ΕΕΤ

Υπεύθυνη Σύνταξης

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΜΑΝΙΑΤΗ

Υπεύθυνη Έκδοσης - Καλλιτεχνική Επιμέλεια

ΕΛΣΗ ΤΣΟΥΤΗ

Εξώφυλλο

ΤΙΝΑ ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥ

Υπεύθυνος Διανομής

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΣ

Ηλεκτρονική Επεξεργασία Κειμένων

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΥ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Διόρθωση Δοκιμίων

ΧΑΡΙΣ ΓΚΟΤΖΗ

Εκτύπωση, Βιβλιοδεσία

Α. ΑΝΔΡΕΟΥ ΑΕ

ΤΙΜΗ ΤΕΥΧΟΥΣ 0,01€

Το δεύτερο τρίμηνο του 2004 ο παλμός της Γενικής Γραμματείας της ΕΕΤ μεταφέρθηκε, χωρίς αμφιβολία, στην Κω. Εκεί όπου τον Ιούνιο έλαβε χώρα με εξαιρετική επιτυχία, για πρώτη φορά στη χώρα μας, η διοργάνωση του διεθνούς εκπαιδευτικού θεσμού *International Banking Summer School*. Το "IBSS 2004" παρακολούθησαν 117 ανώτερα τραπεζικά στελέχη από 29 χώρες, τα οποία εκπαιδεύθηκαν από τους πιο έγκριτους ακαδημαϊκούς και τραπεζίτες στη θεματική ενότητα της Διαχείρισης και Εποπτείας του Πιστωτικού Κινδύνου, μια θεματική ιδιαίτερα επίκαιρη ενόψει της υιοθέτησης από την Επιτροπή της Βασιλείας για την Τραπεζική Εποπτεία του Νέου Συμφώνου για την Κεφαλαιακή Επάρκεια, γνωστού ως "Basel II".

Το ακαδημαϊκό πρόγραμμα, αποτέλεσμα της πολύμηνης εργασίας του *Academic Advisory Group* – υπό την καθοδήγηση του καθηγητή κ. Δημήτρη Μόσχου – δημιούργησε έντονο ενδιαφέρον στους εκπαιδευομένους, οι οποίοι το αξιολόγησαν ως άριστο.

Οι προσκεκλημένοι εισηγητές, Έλληνες και ξένοι, συνέβαλαν με τις επίκαιρες παρουσιάσεις τους, τις άρτια δομημένες ασκήσεις, αλλά και τις πολυσύνθετες προσομοιώσεις, οι οποίες έθεσαν σε δοκιμασία τις ικανότητες των εκπαιδευομένων. Εξάλλου, το πρόγραμμα κοινωνικών δραστηριοτήτων, καθώς και η σχεδιαστική επένδυση του IBSS έδωσαν στους φιλοξενούμενους μας μια γεύση του αρχαίου ελληνικού πολιτισμού, αλλά και των πλούσιων εναλλαγών της αγαιοπελαγίτικης φύσης.

Οι χορηγοί μας αναγνώρισαν τη βαρύτητα της διεθνούς αυτής διοργάνωσης και μας στήριξαν, τόσο οικονομικά όσο και με εξοπλισμό τελευταίας τεχνολογίας. Στο πλαίσιο αυτό επιθυμώ να ευχαριστήσω θερμά την Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος, την Τράπεζα Πειραιώς, τη VISA Hellas, την Alpha Bank, την Εμπορική Bank, την Aspis Bank, τη Microsoft και την ΤΕΙΠΕΣΙΑΣ ΑΕ για τις ευγενικές χορηγίες τους.

Θερμές είναι επίσης οι ευχαριστίες μου στους *Training Facilitators* του IBSS 2004. Ανώτερα στελέχη των τραπεζών-μελών της ΕΕΤ αποσπάστηκαν από τα καθήκοντά τους για να δώσουν το παρόν στην Κω, συμβάλλοντας καταλυτικά στην επιτυχία της εκπαιδευτικής διαδικασίας. Παράλληλα οι Έλληνες εκπαιδευόμενοι που επωμίστηκαν το ρόλο των *Assistant Coordinators* στήριξαν την εκδήλωση, τόσο σε επίπεδο διαδικασιών όσο και στην οικοδόμηση ομαδικού πνεύματος μεταξύ των εκπαιδευομένων.

Τέλος, θα ήταν παράλειψη, αν δεν εξέφραζα την ευγνωμοσύνη μου σε όλους τους εργαζομένους της Γενικής Γραμματείας που στελέχωσαν την Οργανωτική Ομάδα του IBSS 2004, και κυρίως στην *Project Manager* κυρία Μαρία Μαργιώρου, για τον επαγγελματισμό και το αληθινό "μεράκι" με τα οποία χειρίστηκαν την προετοιμασία και την υλοποίηση της εκδήλωσης, ώστε αυτή να στεφθεί με απόλυτη επιτυχία.



Χρήστος Γκόρτσος
Γενικός Γραμματέας
της Ένωσης Ελληνικών Τραπεζών

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

IBSS 2004

σελίδες 5-18

- ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ
ΤΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ (5-9)
- Τ. ΑΡΑΠΟΓΛΟΥ: *The impact of the New Basel Capital Accord to the banking system* (10-13)
- Χρ. ΓΚΟΡΤΣΟΥ: *The New Basel Accord: Challenges for Banks and their Supervisors* (14-17)

ΤΡΑΠΕΖΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

σελίδες 19-49

- Γ. ΑΔΡΑΚΤΑ – Δ. ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ: *Διαχείριση κινδύνων στον κύκλο της Καταναλωτικής Πίστης* (19-24)
- Ε. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΠΟΥΛΟΥ/ΑΙΓΥΠΤΙΑΔΟΥ: *Ηλεκτρονική επεξεργασία δεδομένων οικονομικής συμπεριφοράς από την ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ ΑΕ* (25-32)
- Γ. ΙΑΤΡΙΔΗ: *Διεθνές λογιστικό πρότυπο (IAS)21* (33-40)
- Β. ΚΑΡΑΤΖΟΓΛΟΥ: *Τράπεζες και αειφόρος ανάπτυξη* (41-49)

ΠΑΝΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΔΙΑΚΡΙΣΗ EFQM

σελίδα 50



βρείτε μας στο
Internet

<http://www.hba.gr>

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ
ΔΙΚΑΙΟ ΚΕΦΑΛΑΙΑΓΟΡΑΣ

σελίδες 51-76

Διεθνείς και κοινοτικές εξελίξεις (51-63)

Εσωτερικές εξελίξεις (67-76)

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΕΕΤ

σελίδες 77-98

Διατραπεζικές επιτροπές

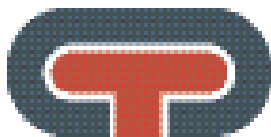
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
Β' ΕΞΑΜΗΝΟΥ ΕΤΙ

σελίδες 99-106

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΣ
ΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

σελίδες 107-110

*Τα δημοσιευόμενα άρθρα
εκφράζουν τις προσωπικές απόψεις
των αρθρογράφων*



Διοίκηση ΕΕΤ

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
Πρόεδρος Alpha Bank

ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΙ

ΤΑΚΗΣ ΑΡΑΠΟΓΛΟΥ
*Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος*

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΝΑΝΟΠΟΥΛΟΣ
*Διευθύνων Σύμβουλος
Τράπεζας EFG Eurobank Ergasias AE*

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΡΟΒΟΠΟΥΛΟΣ
*Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
Εμπορικής Τράπεζας της Ελλάδος*

ΜΕΛΗ

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΜΗΛΙΑΚΟΣ
Διοικητής Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΜΙΧΑΗΛΗΣ ΣΑΛΛΑΣ
Πρόεδρος Τράπεζας Πειραιώς ΑΕ

ΠΑΝΟΣ ΤΣΟΥΠΙΔΗΣ
Πρόεδρος Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου Ελλάδος ΑΤΕ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΟΡΩΤΟΣ
Γενικός Διευθυντής Citibank International plc

ΑΝΤΩΝΗΣ ΧΑΣΙΩΤΗΣ
Πρόεδρος Γενικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΤΡΥΦΩΝ ΚΟΛΛΙΝΤΖΑΣ
Διευθύνων Σύμβουλος Τράπεζας Αττικής

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΡΑΤΖΑΣ
*Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
Aspis Bank Ανώνυμη Τραπεζική Εταιρεία*

ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΕΧΛΙΒΑΝΙΔΗΣ
Αναπληρωτής Πρόεδρος Εκτελεστικής Επιτροπής ΕΕΤ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΓΚΟΡΤΣΟΣ
Γενικός Γραμματέας Ένωσης Ελληνικών Τραπεζών

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
Πρόεδρος Alpha Bank

ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΟΥ Ε.Ε.

ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΕΧΛΙΒΑΝΙΔΗΣ
*Αντιπρόεδρος και Αναπληρωτής Διευθύνων Σύμβουλος
Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος*

ΜΕΛΗ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΑΝΤΖΟΥΝΗΣ
Εντεταλμένος Σύμβουλος - Γενικός Διευθυντής Alpha Bank

ΒΥΡΩΝ ΜΠΑΛΛΗΣ
*Αναπληρωτής Διευθύνων Σύμβουλος
Τράπεζας EFG Eurobank Ergasias*

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΔΡΟΥΓΚΑΣ
Υποδιοικητής Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΖΩΝΝΙΟΣ
Γενικός Διευθυντής Εμπορικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΝΤΑΛΑΚΗΣ
*Αντιπρόεδρος - Αναπληρωτής Διευθύνων Σύμβουλος
Τράπεζας Πειραιώς*

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΜΙΝΑΡΗΣ
*Α' Αντιπρόεδρος
Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου Ελλάδος ΑΤΕ*

ΑΝΔΡΕΑΣ ΗΛΙΑΔΗΣ
Γενικός Διευθυντής Τράπεζας Κύπρου

ΛΑΜΠΡΟΣ ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ
Chief Financial Officer Greece, Citibank International plc

ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΕΛΤΣΟΠΟΥΛΟΣ
Διευθύνων Σύμβουλος Εργατίας Τράπεζας

ΓΙΩΡΓΟΣ ΤΑΝΙΣΚΙΔΗΣ
Διευθύνων Σύμβουλος Novabank

ANNA ΠΟΥΣΚΟΥΡΗ-REICHE
Γενικός Διευθυντής Bayerische Hypo und Vereinsbank

ΧΡΗΣΤΟΣ ΓΚΟΡΤΣΟΣ
Γενικός Γραμματέας Ένωσης Ελληνικών Τραπεζών